

Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 36 (1964)

Heft: 5

Vorwort: A nos lecteurs, a nos lectrices

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

habitation

Notre couverture:

URSS. Centre civique d'une unité de voisinage de 40000 habitants, maquette d'étude.

15

Edition Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue Georgette 1, Lausanne

LAUSANNE

Fr. Gilliard, architecte
F. Hermenjat, secrétaire du Cartel romand d'hygiène sociale et morale
E. Virieux, architecte

GENÈVE

Dr A. Montandon
E. Martin, architecte

NEUCHATEL

F. Decker, architecte

Comité de patronage Fribourg
R. Aeby, architecte

Rédaction Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, 6, place du Château, Lausanne tél. (021) 21 65 30

Comité de rédaction Président : A. Maret
Membres : MM. G. Borel,
A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga,
M. Weiss.

Administration et publicité Avenue de Tivoli 2, Lausanne
Chèques postaux II 66 22
Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés suivantes reçoivent « Habitation » :
USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement
FAS Section romande et Section genevoise de la Fédération des architectes suisses
SCH Société coopérative d'habitation, Lausanne
SCH Société coopérative d'habitation, Genève
SAL Société pour l'amélioration du logement, Genève
SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève
FOMHAB Coopérative d'habitation, Genève

Abonnements Suisse : Fr. 9.60 par an. Etranger : Fr. 12.60. Prix du présent numéro : Fr. 1.10. Chèques postaux II 66 22

A nos lecteurs,
A nos lectrices,

La rédaction de l'«Habitation» s'était souvent entendu reprocher son trop grand sérieux et l'ignorance qu'elle paraissait affecter des intérêts particuliers de la femme.

Certes, il ne sera jamais possible de faire de notre revue un magazine à succès. Le rôle qu'elle croit devoir remplir continuera à être celui d'un lien entre le public d'une part, les professionnels et les responsables de l'habitation considérée dans sa fonction sociale, d'autre part.

Mais elle peut le faire avec plus ou moins de fantaisie et nous sommes heureux de pouvoir annoncer aujourd'hui que nous avons pu nous assurer la collaboration régulière de Mme Isabelle de Dardel qui s'adressera désormais chaque mois à vous, lectrices, dans une page féminine, qui paraît pour la première fois dans ce numéro et qui comblera, nous en sommes sûrs, une lacune longtemps ressentie.

La rédaction.

Sommaire :

Continuité et évolution de la vocation architecturale	17
Les problèmes sociologiques de la vie dans les villes nouvelles	21
Le développement du secteur industrialisé de la construction	24
Recensement des logements, condition des habitants et niveau des loyers	29
Les crédits à la construction accordés par la CECA	32
Manuel pour l'appréciation de la qualité des bâtiments anciens	33
Réalisations récentes en URSS	34
Dis-moi dans quels meubles tu vis et je te dirai qui tu es	41
L'aménagement de la chute de Bourg-lès-Valence	42
L'évolution de la construction en France	45
Zone industrielle - Refus du permis de construire une maison d'habitation	49
Union suisse pour l'amélioration du logement	51
Rapport annuel 1963	51
Une enquête sur les occupants des logements neufs	61
Film sur la construction à base d'éléments préfabriqués	65
Société coopérative d'habitation, Lausanne	67